



20 - 24  
**Feb 23**

العدد: 119 Issue:

# النشرة الإلكترونية Newsletter

"رؤية محمد بن راشد مثلت الأساس للتميز في دبي، واليوم مسترشدين بتلك الرؤية نطلق نحو معايير جديدة وآفاق أوسع من الابتكار والاستعداد للغد"

"Guided by Mohammed bin Rashid's vision, we continue our journey towards a future of excellence and high achievements".

صاحب السمو الشيخ حمدان بن محمد آل مكتوم  
ولي عهد دبي، رئيس المجلس التنفيذي

His Highness Sheikh Hamdan Bin Mohammed Al Maktoum  
Crown Prince of Dubai & Chairman of Dubai Executive Council



03

إدارة الاستراتيجية والاتصال تعقد  
لقاء السعادة بين الغيوم

The Strategy and Communication Dept. holds  
a happiness Gathering among the clouds

بلاتينيوم تعقد لقائها الاجتماعي السنوي

Platinum holds its annual social gathering

04

مشاركة إدارات المؤسسة في مبادرة "حوار الثقافات" ضمن  
فعاليات شهر الابتكار

PCFC Departments participating in the "Dialogue of  
Culture" Initiative within the Innovation Month

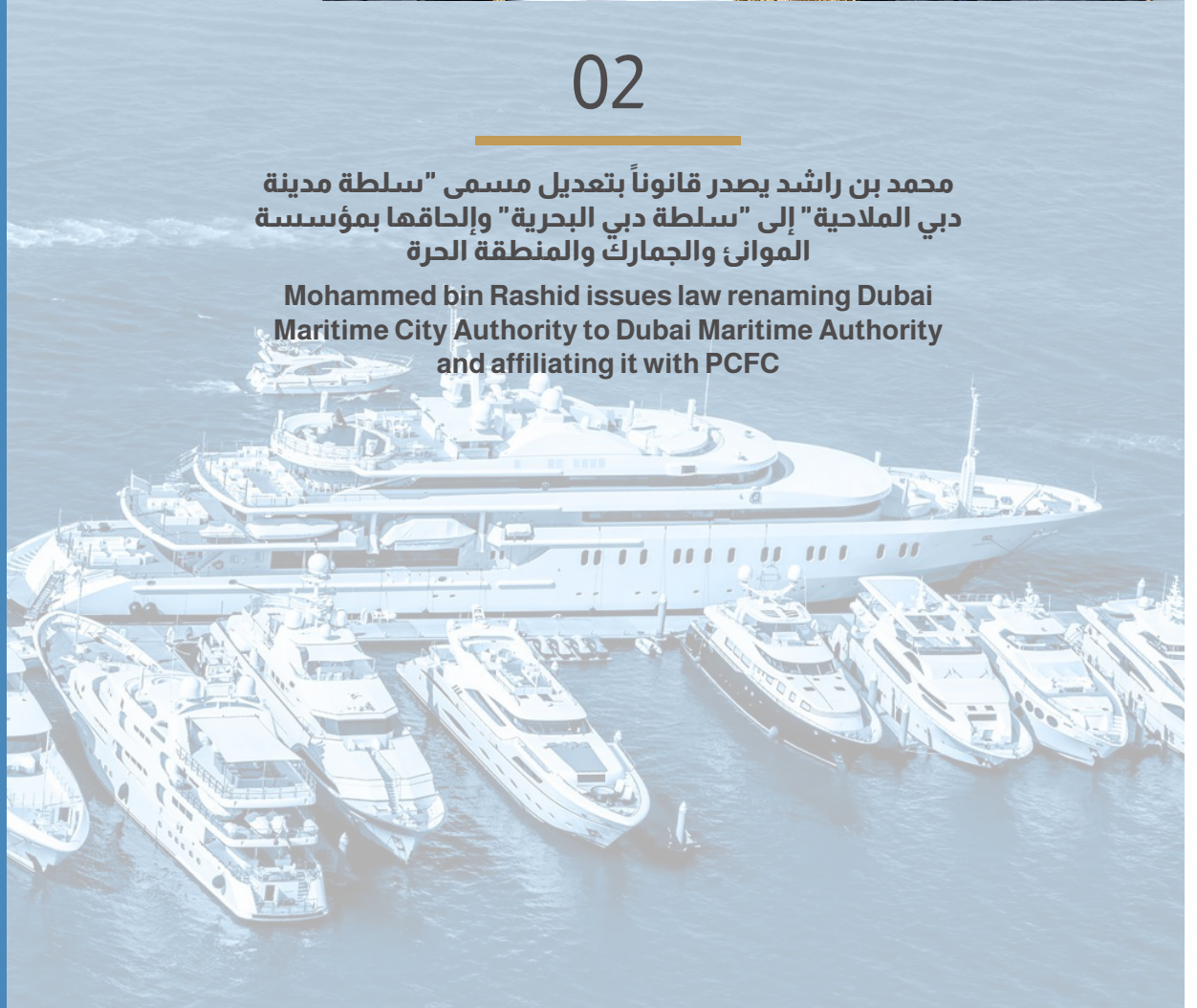
06

الوزغ ليموني اللون - اكتشاف رائد في أبحاث السرطان؟  
The Lemon Frost Gecko - A groundbreaking discovery  
in cancer research?

02

محمد بن راشد يصدر قانوناً بتعديل مسمى "سلطة مدينة  
دبي الملاحية" إلى "سلطة دبي البحرية" وإلحاقها بمؤسسة  
الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة

Mohammed bin Rashid issues law renaming Dubai  
Maritime City Authority to Dubai Maritime Authority  
and affiliating it with PCFC







## محمد بن راشد يصدر قانوناً بتعديل مسمى "سلطة مدينة دبي الملاحية" إلى "سلطة دبي البحرية" وإلحاقها بمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة

### Mohammed bin Rashid issues law renaming Dubai Maritime City Authority to Dubai Maritime Authority and affiliating it with PCFC

In his capacity as the Ruler of Dubai, His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice President and Prime Minister of the UAE, has issued Law No. (3) of 2023 renaming Dubai Maritime City Authority to Dubai Maritime Authority and affiliating it with the Ports, Customs, and Free Zone Corporation (PCFC).

The aim of this Law is to reinforce Dubai's status as a leading global coastal trade hub, improve maritime security in collaboration with other relevant authorities, attract local and foreign investments, and protect the marine environment, among other objectives.

The provisions of the new Law apply to the Dubai Maritime City Authority, the government authority charged with regulating, coordinating and supervising all aspects of Dubai's maritime sector. The Authority will now be affiliated with the PCFC and will be renamed to Dubai Maritime Authority.

The Law outlines the Authority's duties and responsibilities, which involve regulating the maritime sector and activities throughout Dubai, including special development and free zones such as the Dubai International Financial Centre. These duties also encompass improving maritime security in Dubai by issuing licences for maritime transportation and supervising the safety measures of vessels.

The Authority is also responsible for preserving the environment by ensuring that marine vessels comply with technical requirements. It is also tasked with coordinating with relevant authorities to oversee maritime activities and ensure adherence to both local and international rules and regulations, as well as all international agreements that the UAE is a party to.

The Law grants the Authority the power to establish a marine plan for Dubai, which will ensure the safety of maritime navigation and activities. This includes defining navigational lines and berthing places for dhows and other vessels in Dubai.

In addition, the Authority is responsible for regulating, identifying, and issuing permits related to the establishment of marinas in Dubai. It is also responsible for setting the entry and exit requirements for wooden dhows and their crews, and oversees them through the Marine Agency for Wooden Dhows, among other tasks.

The Law also establishes the organisational structure of the Dubai Maritime Authority, as well as outlining the responsibilities of the PCFC. It sets out the mechanism for appointing the CEO of the Authority, as well as defining their responsibilities.

Law No. (3) of 2023 replaces Law No. (11) of 2007, which pertains to the establishment of the Dubai Maritime City Authority, and annuls any other legislation that may contradict it. Any provisions, decisions, and memos that were issued to implement Law No. (11) of 2007 will remain in effect until new ones are issued, as long as they do not contradict the clauses of Law No. (3) of 2023. This law is effective from the date of its publication in the Official Gazette.

أصدر صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء، رعاه الله، بصفته حاكماً لإمارة دبي القانون رقم (3) لسنة 2023 بشأن سلطة دبي البحرية، التي تهدف إلى تعزيز رؤية الإمارة والارتقاء بمكانتها كمركز عالمي للتجارة البحرية، وتعزيز منظومة الأمن البحري وتطويرها، بالتنسيق مع الجهات المعنية، وتشجيع واستقطاب رؤوس الأموال والشركات والمؤسسات المحلية والعالمية المتخصصة في القطاع البحري والأنشطة البحرية للاستثمار في هذا القطاع بالإمارة، وتعزيز تنافسيّتها على المستوى الإقليمي والعالمي، بالإضافة إلى المساهمة في المحافظة على البيئة والسلامة البحرية، وتحقيق مُتطلبات الأمن البحري في مياه الإمارة، بما يتفق مع التشريعات السارية فيها.

وتُطبّق أحكام القانون الجديد على "سلطة مدينة دبي الملاحية"، باعتبارها سلطة عامة، تتمتع بالشخصية الاعتبارية، والاستقلال المالي والإداري، والأهلية القانونية اللازمة لمباشرة الأعمال والتصرّفات التي تكفل تحقيق أهدافها، على أن تُلحق بمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، ويُعدّل مُسمى "سلطة مدينة دبي الملاحية" أينما ورد في أي تشريع معمول به في إمارة دبي، ليصبح "سلطة دبي البحرية".

#### اختصاصات سلطة دبي البحرية

ووفقاً للقانون، تُعتبر سلطة دبي البحرية الجهة المُختصة بتنظيم القطاع البحري والأنشطة البحرية والإشراف عليهما في جميع أنحاء إمارة دبي، متضمنةً مناطق التطوير الخاصة، والمناطق الحرة بما فيها مركز دبي المالي العالمي، ويكون لها في سبيل ذلك القيام بعدد من المهام والصلاحيات، منها: تعزيز السلامة البحرية في مياه إمارة دبي من خلال ترخيص الوسائل البحرية، والرقابة والتفتيش على تجهيزات السلامة في هذه الوسائل.

كما تشمل اختصاصات السلطة المحافظة على البيئة البحرية، من خلال تطبيق المعايير الفنية البيئية على الوسائل البحرية، والتنسيق مع الجهات المعنية في الإمارة للرقابة على الأنشطة البحرية، للتحقق من امتثالها للمعايير والاشتراطات البيئية المنصوص عليها في التشريعات السارية في إمارة دبي، والمعاهدات والاتفاقيات الدولية التي تكون دولة الإمارات العربية المتحدة طرفاً فيها أو مُنظمةً إليها، وإعداد واعتماد معايير الصحة والسلامة المهنيّة في القطاع البحري والرقابة على تطبيقها، بالتنسيق مع الجهات المعنية في دبي.

وأجاز القانون لسلطة دبي البحرية وضع المُخطّط البحري العام لإمارة دبي، بهدف ضمان سلامة الملاحة، وممارسة الأنشطة البحرية بشكل آمن، وتحديد الخطوط الملاحية وأماكن رسو السفن الخشبية والوسائل البحرية في إمارة دبي، وتنظيم وتحديد ومنح التصاريح الخاصة بإنشاء المراسي البحرية في الإمارة، وتنظيم وتحديد جميع مُتطلبات دخول وخروج السفن الخشبية وأطقمها، والإشراف عليها من خلال مكتب الوكيل الملاحي، إضافة إلى تنظيم عمل المكتب وأصحاب السفن الخشبية ووكلائهم على نحو يضمن حقوقهم.

وحّد القانون الهيكل التنظيمي لسلطة دبي البحرية، واختصاصات رئيس مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، والجهاز التنفيذي للسلطة، وآليات تعيين مُديرها التنفيذي إضافة إلى تحديد اختصاصاته. الطول والإلغاءات.

ويجّل القانون رقم (3) لسنة 2023 بشأن سلطة دبي البحرية، محل القانون رقم (11) لسنة 2007 بإنشاء مدينة دبي الملاحية، ويُلغى أي نص في أي تشريع آخر إلى المدى الذي يتعارض فيه وأحكام القانون رقم (3) لسنة 2023، على أن يستمر العمل بالأنظمة والقرارات واللوائح والتعاميم والتعليمات الصادرة تنفيذاً للقانون رقم (11) لسنة 2007 المُشار إليه، إلى المدى الذي لا تتعارض فيه مع أحكام القانون رقم (3) لسنة 2023، وذلك إلى حين صدور الأنظمة والقرارات واللوائح والتعاميم والتعليمات التي تجل محلها. ويُنشر هذا القانون في الجريدة الرسمية، ويُعمل به من تاريخ نشره.





### The Strategy and Communication Department holds a Happiness Gathering among the clouds

The Strategy and Communication Department held a biannual happiness gathering for its employees in the tallest tower overlooking The Palm Island "The View" in Nakheel Mall Dubai. The department chose to celebrate its distinguished employees and honor them among the clouds in appreciation of their outstanding achievements during the year 2022. The meeting included a discussion session on the department's achievements in 2022 and the plans for projects to be implemented in 2023.

The gathering included organizing a program to develop employees' skills in building and managing work teams and achieving the best results by going through the Game Over adventure and solving puzzles and mind games to get out of the program in the least time and with positive results.

Such periodic meetings of work teams and departments contribute to developing capabilities and skills, enhancing capabilities, achieving effective communication, and encouraging more efforts that serve the strategic goals of the corporation.

### إدارة الاستراتيجية والاتصال تعقد لقاء السعادة بين الغيوم

عقدت إدارة الاستراتيجية والاتصال لقاء السعادة النصف سنوي لموظفيها في أطول برج مطل على جزيرة النخلة "ذي فيو" بنخيل مول في دبي. وقد اختارت الإدارة أن تحتفي بموظفيها المتميزين وتكرمهم بين الغيوم تقديراً لإنجازاتهم المتميزة خلال عام 2022. وتضمن اللقاء جلسة حوارية عن إنجازات الإدارة في عام 2022 والخطط المشاريع المزمع تنفيذها في عام 2023.

وشمل لقاء الإدارة تنظيم برنامج لتنمية مهارات الموظفين في بناء وإدارة فرق العمل وتحقيق أفضل النتائج من خلال خوض مغامرة Game Over وحل الألغاز وألعاب الذكاء للخروج من البرنامج في أقل وقت وبنتائج إيجابية.

وتساهم مثل هذه اللقاءات الدورية لفرق العمل والإدارات على تنمية القدرات والمهارات وتعزيز القدرات وتحقيق التواصل الفعال والتشجيع على بذل المزيد من الجهود التي تخدم أهداف المؤسسة الاستراتيجية.



### Platinum holds its annual social gathering

Platinum Company held a social gathering for its employees, with the aim of enhancing communication processes between them, in appreciation of their efforts, and motivating them to start actively to achieve the achievements of the new year 2023 with high morale. The company is keen to hold this meeting annually, believing in the importance of communication between work teams to achieve outstanding achievements.

### بلاتينيوم تعقد لقاءها الاجتماعي السنوي

عقدت شركة بلاتينيوم لقاءً اجتماعياً لموظفيها بهدف تعزيز عمليات التواصل بينهم، وتقديراً لجهودهم، وتحفيزاً لهم للانطلاق بنشاط لتحقيق إنجازات العام الجديد 2023 بمعنوية عالية. وتحرص الشركة على عقد هذا اللقاء بشكل سنوي إيماناً منها بأهمية التواصل بين فرق العمل لتحقيق الإنجازات المتميزة.



## Innovation Month

## شهر الابتكار



اسم الموظف: عبدالله جاسم  
المسمى الوظيفي: ضابط أول - سلامة المشروعات والبيئة  
الوحدة التنظيمية: تراخيص - إدارة البيئة والصحة والسلامة  
عنوان الابتكار: إعادة تدوير

**Employee Name :** Abdulla Jasem  
**Job Title :** Senior Officer - Project Safety and Environment  
**Business Unit :** Trakhees - Environment, Health and Safety (EHS) Env., Sect.  
**Title of Innovation :** Recycled Items



اسم الموظف: أميرة المسماري  
المسمى الوظيفي: تنفيذي فعاليات  
الإدارة: إدارة الاستراتيجية والاتصال  
الوحدة التنظيمية: مركز الدعم المؤسسي  
عنوان الابتكار: إعادة تدوير

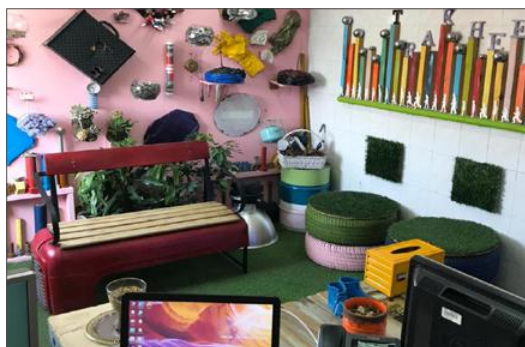
**Employee Name :** Ameirah Al Mesmari  
**Job Title :** Executive Events  
**Business Unit :** Corporate Support Centre  
**Title of Innovation:** Recycled Items

The recycling process helps converting waste to usable products. It also helps in reducing the usage of electricity, reduce the usage of new materials and reduces greenhouse gas emission. In this project, we have recycled barrels that were previously filled with oil and diesel. In addition to that we have also recycled car tires, gas cylinders and rims. The process of recycling these items was difficult as there are specific ways to clean and ensure that there no impurities in the items.

During the final stage the items are shaped to form distinctive pieces of furniture such as seating area, trash-cans, barbeque machine, stands for bicycles, basins for planting and flowers, wardrobe for clothes and using cutting machines to shape the items in multiple ways.

تساعد عملية إعادة التدوير على تحويل المخلفات إلى منتجات قابلة للاستخدام مرة أخرى، كما تساعد على خفض استخدام الطاقة، وتقليل استخدام المواد الخام الجديدة، والحد من تلوث المياه والهواء، إضافة إلى تقليل انبعاثات الغازات الدفيئة تمت إعادة تدوير البراميل المستهلكة في المشروع والتي كانت معبأة بالزيت والديزل وأيضا بعض من قطع غيار السيارات مثل (الرنجات - أسطوانات الغاز الصغيرة - الإطارات) والتي كانت تشكل جزءا من مخلفات يصعب التخلص منها،

حيث تم تحويلها لمنتجات ذات فائدة، وتتضمن عملية إعادة تدوير البراميل وقطع الغيار مرور تلك المخلفات بعدة خطوات للحصول على المنتج المطلوب، حيث تتم هذه العملية عن طريق جمع تلك البراميل وقطع الغيار الأخرى وغسلها بطرق فنية لضمان عدم وجود أي شوائب، ويتم بعد ذلك تجفيفها، وفي مرحلة متقدمة يتم تشكيلها لتكوين قطع أثاث مميزة كالجلسات وسلاسل المهنمات وآلات للشواء ومواقف للدراجات الهوائية وأحواض للزراعة والزهور وأيضا كدولاب للملابس، وذلك باستخدام آلات التقطيع لتشكيلها بطرق متعددة.



## مشاركة إدارات المؤسسة في مبادرة "حوار الثقافات" ضمن فعاليات شهر الابتكار

## PCFC Departments participating in the "Dialogue of Culture" Initiative within the Innovation Month



S &amp; C Dept. - The Culture of the UAE

إدارة الاستراتيجية والاتصال - ثقافة دولة الإمارات



Finance Dept. Culture of The UAE, India &amp; Pakistan إدارة المالية - ثقافة دولة الإمارات، والهند وباكستان



Finance Dept. and S &amp; C Dept. - The Culture of Tanzania

إدارة المالية وإدارة الاستراتيجية والاتصال - ثقافة تنزانيا



S &amp; C Dept. - The Culture of India

إدارة الاستراتيجية والاتصال - ثقافة الهند

## Our Strategy

## استراتيجيتنا

## Among our Strategic KPI's

## من مؤشرات الأداء الرئيسية الاستراتيجية

## Percentage of Completion of IT projects:

## نسبة إنجاز مشاريع تكنولوجيا المعلومات:

This KPI measures the percentage of completion of the IT department for the annual projects planned according to the approved plan

يقيس هذا المؤشر نسبة إنجاز إدارة تقنية المعلومات للمشاريع السنوية المقررة حسب الخطة المعتمدة



**الاسم:** هدى علي المنصوري  
**المسمى الوظيفي:** مدير أول قسم البيئة والصحة والسلامة  
**نبذة تعريفية:**

تخرجت من جامعة الإمارات العربية المتحدة وحصلت على درجة الماجستير في العلوم البيئية بدرجة امتياز مع مرتبة الشرف، بالإضافة إلى العديد من الشهادات العلمية المتخصصة كشهادات النيوش والأيزو والأوساس وشهادة مدير الابتكار المعتمد وغيرها، كما إنني مدرب معتمد وإحدى فارسات التسامح - البرنامج الوطني الذي أطلقته وزارة التسامح منذ عام 2019 ولا زالت ترعاه.

التحقت بالعمل مؤخراً في دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص، كمدير أول في إدارة البيئة والصحة والسلامة.

امتلك خبرة طويلة في مجال العمل الميداني ذي الطبيعة التخصصية في النطاق الهندسي والبيئي وعززتها باكتساب مهارات استخدام البرامج الهندسية الخاصة بالنمذجة والمحاكاة وغيرها، إلى جانب خبرتي في العمل الإشرافي والإداري من خلال تولي عدة مناصب مختلفة في عدد من الهيئات والمؤسسات الحكومية الاتحادية والمحلية من ضمنها محاضر في كليتي الهندسة والعلوم بإحدى الجامعات القائمة في الدولة، مما أكسبني أيضاً خبرة في مجال العمل الأكاديمي.

بداياتي في العمل الحكومي مثلت تحدياً كبيراً لي كوني أول امرأة مهندسة تتحقق بقطاع التدقيق الخارجي بوزارة التغير المناخي والبيئة وتعمل في مجال التفتيش الميداني على مختلف الصناعات الكيميائية والتحويلية والتعدينية وغيرها القائمة في كافة إمارات الدولة.

من وجهة نظري، أرى أن التغير هو سنة الحياة وهو ما ينطبق أيضاً على التغير الوظيفي فأنا أعدها ظاهرة صحية وفرصة عظيمة لتطوير الذات من خلال مواجهة تحديات جديدة مختلفة تعمل على استثمار طاقات مكونة للفرد مما يساعد على صقل الشخصية واكتساب الفرد المزيد من المهارات، وهو الأمر الذي دفعني للتقل المدروس خلال مسيرتي المهنية بين جهات مختلفة.

وعلى الصعيد الآخر، فالمشاركة في خدمة المجتمع والأعمال التطوعية كان ولازال جزءاً لا يتجزأ من شخصيتي، فأنا عضو جمعية المهندسين (SOE) منذ عام 2014 ولغاية الآن، وعضو جمعية الإمارات للإبداع حيث أشغل فيها منصب رئيس قسم سعادة المجتمع، ولدي العديد من المشاركات التطوعية المختلفة على مستوى الدولة ضمن البرامج والمبادرات المجتمعية الوطنية الخدمية والصحية والرياضية والبيئية. كما أنني شغوفة بمنظومة الطاقة النظيفة المستدامة، وأهوى أيضاً القراءة والكتابة، إلى جانب الأعمال الفنية.

**Name:** Huda Ali AlMansoori  
**Job Title:** Senior Manager - Environment Health and Safety Department

**Brief Introduction:**

I graduated from the United Arab Emirates University and obtained a master's degree in environmental sciences with distinction with honors, in addition to many specialized scientific certificates such as NEBOSH, ISO, OHSAS certificates, certified innovation manager certificate, etc. I am also a certified trainer and one of the Knights of Tolerance - the national program launched by the Ministry of Tolerance Since 2019 and still sponsoring it. I recently joined the Department of Planning and Development - Trakhees, as a Senior Manager in the Environment, Health and Safety Department.

I have a long experience in the field of a specialized nature in engineering and environment, which I enhanced by acquiring the skills of using engineering programs for modeling, simulation, etc., in addition to my experience in supervisory and administrative work by assuming several different positions in a number of federal and local government bodies and entities, including lecturers in Colleges of Engineering and Science in one of the universities in the UAE, which also gave me experience in the field of academic work.

My beginnings in government work represented a great challenge for me as the first woman engineer to join the external audit sector at the Ministry of Climate Change and Environment and work in the field of field inspection of various chemical, manufacturing, mining and other industries existing in all emirates of the country.

From my point of view, I see that change is the norm of life, and this also applies to career change, as I consider it a healthy phenomenon and a great opportunity for self-development by facing various new challenges that work on investing hidden energies for the individual, which helps refine the personality and acquire more skills for the individual, which is the matter that prompted me to move thoughtfully through my career between different entities.

On the other hand, participating in community service and volunteer work was and still is an integral part of my personality. I am a member of the Society of Engineers (SOE) since 2014 until now, and a member of the Emirates Creativity Society, where I hold the position of Head of the Community Happiness Department, and I have many different voluntary contributions. At the state level within the national community service, health, sports and environmental programs and initiatives. I am also passionate about the sustainable clean energy system, and I also love reading and writing, in addition to art.



**Turning Point**

**نقطة تحول**

**أنت من سيحدث الفرق**

التغيرات في بيئة العمل غالباً ما تكون سريعة وذات أثر مباشر على الموظفين ولذلك فإن من أهم المهارات الشخصية التي يجب على الموظف الحرص عليها وتطويرها هي التأقلم الإيجابي السريع مع تغيرات العمل والسعي إلى تعلم ما هو جديد لمواكبة هذا التغير. والتأقلم على التغير يأتي من خلال الانفتاح على التجارب والفرص الجديدة التي يتيحها هذا التغير للموظف والاطلاع على العقبات المحتملة لهذه التغيرات وكيفية تجنبها على الصعيدين الشخصي والعمل الجماعي.

التغييرات الوظيفية والعملية هي أداة لصقل مهارات الموظفين وخاصة مهارة المرونة في العمل والتطلع إلى المستقبل، حيث أن التغير الإيجابي يدعم مسيرة الموظفين المهنية ويزيدهم خبرة ويترك لهم مساحة لتحقيق الامتياز الوظيفي من خلال التغلب على العقبات والظهور بطول لمواكبة هذا التغير بصورة هادفة مما يحقق التوازن المطلوب بين استمرارية العمل والتأقلم مع التغييرات في بيئة العمل.

**حمدة بوعصية**  
محاسب الدفاتر والأصول الثابتة - إدارة المالية

**You are the one who will make the difference**

Changes in the work environment are often rapid and have a direct impact on employees. Therefore, one of the most important personal skills that the employee must take care of and develop is the rapid positive adaptation to work changes and the endeavor to learn what is new to keep pace with this change. Adaptation to change comes through openness to the new experiences and opportunities that this change provides to the employee and to see the potential obstacles to these changes and how to avoid them at the personal and team levels.

Functional and practical changes are a tool for refining employees' skills, especially the skill of flexibility in work and looking forward to the future, as positive change supports the employees' career path, increases their experience, and leaves them room to achieve job excellence by overcoming obstacles and emerging solutions to keep pace with this change in a meaningful way, which achieves the required balance between Work continuity and adapting to changes in the work environment.

**Hamda Buosaiba**  
Accountant General Ledger & Fixed Assets - Finance Department





# الوزغ ليموني اللون - اكتشاف رائد في أبحاث السرطان؟

## The Lemon Frost Gecko - A groundbreaking discovery in cancer research?

الوزغ المعروف باسم "أبو بريص" هو نوع ليلي يوجد عادة في أفغانستان وباكستان والهند ونيبال. في عام 2015، تم تعديله وراثياً إلى الوزغ ليموني اللون نتيجة التكاثر الانتقائي والطفرة التلقائية. ما جذب المجال الطبي على وجه الخصوص، هو عندما اكتشف العلماء أن الزواحف كانت عرضة للأورام السرطانية. تم التعرف على أن ما يقرب من 80% من أبو بريص سوف يصابون بسرطان الجلد هذا الذي ينشأ من الخلايا المنتجة للصبغة والتي تسمى إيريديوفورس. درس الباحثون في جامعة كاليفورنيا، لوس أنجلوس اللغز الجيني لأبو بريص. حدد الفريق جيناً يسمى "إس بي أي إن تي 1"، يشبه الورم الميلانيني، وهو سرطان جلدي شائع في البشر. يمكن أن يساعد "إس بي أي إن تي 1" العلماء على فهم نشاط سرطانات الجلد لدى البشر بشكل أفضل وربما تقديم طرق جديدة لعلاج المرض. في الولايات المتحدة وحدها، يتم تشخيص حوالي 10000 شخص كل عام بسرطان الجلد، ويموت منهم 7000 شخص كل عام. هذا هو السبب في أن هذا الاختراق يعتبر استثنائياً لمرضى سرطان الجلد لأنه أعطى العلماء نظرة ثاقبة جديدة حول الكائن الحي النموذجي لسرطان الجلد وربما يقدم تقدماً علاجياً.

The leopard gecko is a nocturnal species typically found in Afghanistan, Pakistan, India and Nepal. In 2015, it was genetically modified into the lemon frost gecko as a result of selective breeding and spontaneous mutation. What has captivated the medical field in particular, is when scientists found that the reptile was susceptible to cancerous tumors. It was identified that nearly 80% of lemon frost geckos will develop this skin cancer that arises from pigment-producing cells called iridophores. Researchers in the University of California, Los Angeles studied the genetic mystery of the lemon frost geckos. The team identified a gene called SPINT1, which is similar to Melanoma, a skin cancer commonly found in humans. SPINT1 could help scientists better understand the activity of skin cancers in humans and possibly introduce new ways to treat the illness. In the US alone, about 10,000 people each year are diagnosed with skin cancer of which 7,000 people die each year. That is why this breakthrough is phenomenal for skin cancer patients as it has given scientists a new insight into the model organism of skin cancer and may possibly introduce therapeutic advancement.

صورة الأسبوع

Photo of the Week



الصورة بواسطة: مايك برودي، مصور من الولايات المتحدة.

Photography by: Mike Brodie, a photographer from the United States.

ألغاز وألعاب

Puzzles & Games

الأسبوع الماضي: إجابة اللغز

الماء

الأسبوع الحالي: ألعاب التفكير

84% من الناس غير قادرين على إيجاد الخطأ:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Water

This Week: Brain Teasers

84% of people are unable to find the the mistake:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

الماء

الأسبوع الماضي: إجابة اللغز

ألغاز وألعاب

Puzzles & Games

حالة الطقس				Weather Condition			
الأحد Sunday 02/28		H: 27°C L: 20°C		السبت Saturday 02/27		H: 27°C L: 19°C	
				الجمعة Friday 02/26		H: 27°C L: 17°C	
				الخميس Thursday 02/23		H: 25°C L: 17°C	





تعد مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة إحدى مؤسسات حكومة دبي، والتي تأسست رسميًا في عام 2001، وتتضمن عددًا من الكيانات والسلطات التي تعمل تحت مظلتها. وتشمل هذه الكيانات جمارك دبي وسلطة موانئ دبي، بالإضافة إلى دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص، وسلطة مدينة دبي الملاحية، ومكتب الوكيل الملاحي للسفن الخشبية، إلى جانب إدارة الاستثمار وإدارة الأمن.

The Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC) is one of the government organizations under the Dubai government, which was officially established in 2001, that includes several entities and authorities operating under its umbrella. These entities are Dubai Customs, Dubai Ports Authority, in addition to the Department of Planning and Development - Trakhees, the Dubai Maritime City Authority, Marine Agency for Wooden Dhows, Investment Department, and Security Department.

## رؤيتنا

تعزيز مكانة دبي كمركز رائد مستدام لدعم القطاع الاقتصادي على الصعيد العالمي.

## Our Vision

To sustainably facilitate and promote Dubai as the world's leading economic sector.

مركز الاتصال 800 990 Call Center

